



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

## Actualización del Superintendente Rosas Jueves 12 de noviembre de 2020

### Contents

Actualización de reapertura.....	1
Medida T .....	3
Programas Imán sin vecindario asignado .....	3
Eventos Próximos.....	3
Anuncios.....	4
Fragmentos de educación especial.....	4
Comidas durante las vacaciones de Acción de Gracias .....	4
Inscripciones para el año escolar 2021-2022.....	4
Buscamos miembros para el Comité de Supervisión de Impuestos a las Parcelas .....	5
Noticias de la Fundación Educativa SMFC .....	5
Rincón del Bienestar .....	6
Pruebas del COVID-19 en el condado de San Mateo.....	6
Vacunas gratuitas contra la gripe: aún hay citas disponibles .....	6

Hola a todos,

El día de Acción de Gracias llegará pronto y, para mí, es un momento para reflexionar sobre aquellas cosas por las cuales estamos agradecidos. Si bien 2020 ha sido un año turbulento y nos ha pasado factura, agradezco que nuestra comunidad se mantenga fuerte y esperanzada a medida que avanzamos. Este boletín proporciona algunas actualizaciones importantes sobre nuestros planes de reapertura, un agradecimiento por su apoyo a la Medida T y una actualización en nuestros programas imán sin vecindario asignado.

### Actualización de reapertura

Se le pidió al personal brindar información adicional sobre la reapertura, especialmente el modelo híbrido para la escuela primaria. Revisamos el modelo con nuestros equipos de liderazgo y tenemos más detalles que pueden ayudar con su toma de decisiones. (Como saben, el modelo de aprendizaje a distancia seguirá siendo esencialmente el mismo que ahora).



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

El modelo híbrido para estudiantes de primaria tendrá un horario AA / BB. Habrá dos días consecutivos de participación en persona que consisten en un bloque de instrucción de 3.5 horas incluyendo una reunión matutina de aproximadamente 30 minutos. Los estudiantes en casa se unirán a esta reunión de la mañana. Habrá tres días en casa. Dos de estos días incluirán aprendizaje síncrono y asíncrono donde los estudiantes verán a su maestro durante la reunión de la mañana durante aproximadamente 30 minutos, seguido de tareas independientes de Google Classroom / Seesaw que reflejan el aprendizaje en persona. Luego habrá una conexión final de 30 minutos con el maestro, después de que los estudiantes en persona sean despedidos. El tercer día en casa es el miércoles, donde todos los estudiantes dentro del horario híbrido (grupos A y B) estarán en aprendizaje a distancia como lo están ahora, con una combinación de reuniones de Google con su maestro y trabajo independiente. Los estudiantes seguirán un horario similar a lo que los estudiantes siguen en el Aprendizaje a Distancia.

El modelo híbrido para estudiantes de clases especiales diurnas (SDC) también será un modelo AA / BB siguiendo el mismo patrón. En algunos casos, el tamaño de las clases puede ser lo suficientemente pequeño como para permitir que los estudiantes de SDC asistan a la escuela los lunes, martes, jueves y viernes. Proporcionaremos esta información a las clases individuales a medida que la tengamos.

Los estudiantes de la escuela secundaria no regresarán en un modelo híbrido en este momento, sin embargo, pronto se compartirán las opciones de participación en persona con las familias de la escuela secundaria.

Las escuelas del condado continuarán siguiendo la guía incluida en el [Marco de recuperación de la pandemia](#) proporcionada por el [Departamento de Salud de San Mateo](#) (SMCH) y el Departamento de Salud Pública de California. Se nos solicitó presentar un Plan de reapertura a la Oficina de Educación del Condado de San Mateo (SMCOE) y SMCH para su revisión, el cual ya se ha completado. El Distrito recibió comentarios preliminares y la versión revisada ha sido reenviada. Nuestro plan más actualizado está en el sitio web de [Actualizaciones del COVID-19](#).

Se le enviarán detalles adicionales a cada escuela con respecto a la entrada, la salida, los revisiones de salud y otros protocolos de salud y seguridad, una vez que finalicemos los planes de regreso.

Pronto recibirá una carta a través de SchoolMessenger de la Dra. Sarah Drinkwater, Asistente del Superintendente de Servicios Estudiantiles, pidiéndole que proporcione al Distrito la información necesaria para que el Distrito avance con el aprendizaje en persona. Como parte de este proceso, las familias pueden optar por quedarse con su maestro, sin importar el modelo de aprendizaje que se asigne al maestro, o elegir el modelo de aprendizaje a distancia a tiempo completo o el modelo híbrido de días agrupados. Esté atento a recibir esta carta de la Dr. Drinkwater.



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

## Medida T

Si bien la elección aún no ha sido certificada, los resultados preliminares muestran que nuestra comunidad parece haber respondido a nuestro llamado de ayuda para mejorar la infraestructura de nuestras escuelas al aprobar la Medida T. Estamos muy agradecidos y trabajaremos de inmediato para abordar los problemas relacionados con el aire acondicionado y filtración junto con la adición de estaciones de lavado de manos y dispensadores de agua como los primeros pasos.

## Programas Iman sin vecindario asignado

Hay cuatro programas Imanes sin vecindario asignado en nuestro Distrito: North Shoreview Montessori, Parkside Montessori, Fiesta Gardens International School (FGIS) y College Park (CP). En una reunión anterior, la Mesa Directiva aprobó dar prioridad de 12 asientos para los estudiantes de Kinder del vecindario que deseen asistir a los programas North Shoreview y Parkside Montessori. En la última reunión de la Mesa Directiva, los Fideicomisarios discutieron si esa misma prioridad debería extenderse a FGIS y CP. Después de esta discusión, la Mesa Directiva decidió que, a partir del año escolar 2021-2022, un tercio de las vacantes en cada Kinder en estas cuatro escuelas tendría una prioridad de vecindario.

Durante este artículo de la reunión, hubo comentarios públicos que parecían indicar que no todos los estudiantes podrían tener éxito en el programa de mandarín. La Mesa Directiva y el Distrito están absolutamente comprometidos con las pautas de equidad que aseguran que todos los estudiantes tengan acceso a programas de alta calidad, incluyendo los programas de idiomas, y puedan lograr el éxito académico. El Distrito ha apoyado durante mucho tiempo los programas de idiomas, desde proveer la opción de Idiomas del Mundo en las escuelas secundarias hasta la apertura de una escuela de inmersión en español en 1993 y el inicio de una escuela de inmersión en mandarín. El aprendizaje de idiomas es una habilidad esencial para los estudiantes que viven en una comunidad global. Nuestra comunidad necesita trabajar unida para alinear estos objetivos. El liderazgo de College Park y el personal del distrito aceptan el trabajo y ya están conversando sobre cómo apoyar a todos los estudiantes a medida que avanzamos.

Gracias por su continuo apoyo. Consulte la sección de Eventos Próximos y Anuncios a continuación para obtener más información.

Atentamente,  
Joan Rosas, Ed.D.  
Superintendente

## Eventos Próximos

- Apertura del portal para padres AERIES: sábado 14 de noviembre a las 11:59 pm hasta el domingo 22 de noviembre



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

- Reunión comunitaria de la Fundación Educativa SMFC, 16 de noviembre a las 7 p.m., a través de Zoom.
- Reunión regular de la Mesa Directiva: jueves 19 de noviembre de 2020, 6:30 pm, a través de Zoom
- Vacaciones de Acción de Gracias: No hay clases: 23-27 de noviembre
- Sesión de Estudio de la Mesa Directiva: Sábado, 5 de diciembre, 1:00 pm
- Comité Asesor de Educación Especial del Distrito (SEDAC): martes 8 de diciembre, 7:00 pm a través de Zoom (*Tenga en cuenta que esta es una nueva fecha a partir del 13 de noviembre.*)
- Reunión regular de la Mesa Directiva: Miércoles, 9 de diciembre del 2020, 6:30 pm, a través de Zoom
- Reunión del Equipo de Trabajo de Equidad: martes, 15 de diciembre de 2020, 7:00 pm, a través de Zoom

## Anuncios

### Fragmentos de educación especial

La próxima reunión del Comité Asesor del Distrito de Educación Especial (SEDAC) es el martes 8 de diciembre a las 7 pm a través de Zoom. (*Tenga en cuenta que esta es una nueva fecha a partir del 13 de noviembre.*) En esta reunión, AbilityPath, una agencia comunitaria que brinda servicios de apoyo de toda la vida a personas con necesidades especiales y discapacidades del desarrollo, compartirá recursos y responderá preguntas.

Para encontrar información de inicio de sesión para reuniones, videos de reuniones anteriores o para acceder a los recursos, visite el [sitio web de SEDAC](#). Si tiene alguna pregunta sobre SEDAC, comuníquese con la presidenta del comité, Amy Fickenscher, en [acfickens@gmail.com](mailto:acfickens@gmail.com).

### Comidas durante las vacaciones de Acción de Gracias

El Equipo de Servicios de Nutrición Infantil desea que nuestras familias sepan que prepararán comidas suficientes para siete días para la semana de las vacaciones de Acción de Gracias. Estas comidas se distribuirán el viernes 20 de noviembre en nuestros sitios de distribución de alimentos.

### Inscripciones para el año escolar 2021-2022

La información de inscripción de nuevos estudiantes para el año escolar 2021-2022 se publicará en [www.smfcisd.net](http://www.smfcisd.net) > Página de Registro/ Matrícula y Transferencias, al mediodía el miércoles 18 de noviembre del 2020. Las familias con estudiantes que serán nuevos en SMFCSD el próximo año escolar aprenderán sobre los requisitos de elegibilidad, los procesos de registro y transferencia e información escolar valiosa. Debido al COVID-19, este no es un evento en persona, sino la fecha en que se publicará la información para el año escolar 2021-2022. Comparta esta información con su comunidad. [Obtenga más información.](#)



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

## Buscamos miembros para el Comité de Supervisión de Impuestos a las Parcelas

El Distrito está buscando miembros para cubrir los siguientes puestos vacantes en el Comité de Supervisión de Impuestos a las Parcelas:

- Un (1) miembro, en el momento del nombramiento, deberá estar activo en una organización empresarial que represente a la comunidad empresarial del Distrito ;
- Un (1) miembro deberá, en el momento del nombramiento, estar activo en una organización de personas mayores;

Los miembros del comité deben tener por lo menos 18 años, vivir dentro de los límites del Distrito y no pueden ser empleados o consultores del Distrito. Si está interesado, envíe su nombre, número de teléfono, término de interés y tipo de afiliación/grupo a [Patrick Gaffney](mailto:Patrick.Gaffney@smfcsd.net), Director de Negocios, por correo electrónico, o deje un mensaje telefónico para Patrick en la Oficina del Distrito llamando al 650-312- 7700, **antes del 1 de diciembre del 2020**. Obtenga más información en [www.smfcsd.net](http://www.smfcsd.net).

## Noticias de la Fundación Educativa SMFC

### Reunión Comunitaria el próximo lunes, 16 de noviembre

La Fundación Educativa San Mateo-Foster City está aumentando las bibliotecas de nuestras aulas. ¿Qué libros le gustaría ver en nuestras escuelas? ¡¡¡Queremos saber!!! Haga clic [aquí](#) para compartir sus sugerencias.

También nos gustaría invitarlo a acompañarnos el **lunes 16 de noviembre** a las 7 pm a través de Zoom a nuestra reunión comunitaria. Destacaremos nuestro nuevo Proyecto de literatura culturalmente relevante (CRL). A través de este proyecto, planeamos proporcionar a las aulas de las escuelas primarias de San Mateo y Foster City libros que reflejen la asombrosa diversidad de nuestra comunidad. También brindaremos una actualización rápida de la Fundación Educativa y responderemos sus preguntas. Para obtener más información, [visite nuestro sitio web](#).

### Gala inaugural de SMFC Education Foundation - ¡Éxito!

**"¡Luces, cámara, subasta!"** ¡Fue un gran éxito! Fue una noche emocionante de ofertas apresuradas y competencia amistosa entre una comunidad unida en torno a un objetivo muy importante. Gracias a las familias de San Mateo y Foster City, los líderes comunitarios y las empresas locales, ¡recaudamos más de **\$140,000** para el Distrito Escolar de San Mateo-Foster City!

El Comité de la Gala y la Mesa Directiva de la Fundación Educativa SMFC agradecen a todos los que se unieron, nuestros generosos donantes y nuestros invitados especiales. Consulte [el sitio web de la Gala](#) para obtener un resumen y la lista completa de donantes. ¡El Comité de la Gala espera verlos en la Gala del próximo año!



# SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

## Rincón del Bienestar

- **Boletín - Edición de noviembre:** Cada mes, nuestro Equipo de Bienestar publica *Pondering Parenting que contiene* historias y orientación, basadas en las 3R: Rutinas, Relaciones y Regulación, para ayudar a su familia a navegar los acertijos cotidianos que surgen al apoyar a sus alumnos. Consulte la edición de noviembre del 2020 ([inglés](#) | [español](#)).
- **Orientación y asistencia durante las vacaciones:** Las vacaciones de Acción de Gracias y diciembre están a la vuelta de la esquina y este puede ser un momento difícil para muchos. Star Vista ha proporcionado una lista de recursos comunitarios importantes para familias ([inglés](#) | [español](#)).

Además, esta semana el Centro de Control de Enfermedades (CDC) publicó una nueva guía, [Días festivos y reuniones pequeñas](#), como parte de su serie "Su salud" y diez funcionarios de salud del condado del Área de la Bahía también emitieron sus [recomendaciones conjuntas](#) para mantenerse seguros.

- **“Parent Venture” ofrece apoyo comunitario:** Península Health Care District patrocina una serie de seminarios web gratuitos de educación para padres, *plática y café* para padres periódicos y acceso a recursos para padres, incluyendo videos educativos y boletines informativos, para padres de estudiantes de SMFCSD. El contenido y los programas se ofrecen en inglés y español. Obtenga más información en [el sitio web de PHCD](#) o [regístrese hoy](#) para recibir acceso gratuito a todos estos excelentes recursos.

## Pruebas del COVID-19 en el condado de San Mateo

Las pruebas del COVID-19 están disponibles para todas las personas que viven o trabajan en el condado de San Mateo, incluyendo los niños de 5 años en adelante, independientemente de los síntomas. Ya están disponibles nuevas citas y ubicaciones de pruebas. Consulte [www.smcgov.org/testing](http://www.smcgov.org/testing) para obtener información.

## Vacunas gratuitas contra la gripe: aún hay citas disponibles

Lions Club International está celebrando su Feria de la Salud en colaboración con San Mateo County Health, Samaritan House y la Iniciativa mundial para la salud y el bienestar. Las vacunas contra la gripe gratuitas en el vehículo están disponibles los sábados y domingos hasta noviembre. Es necesaria una cita. Consulte el [folleto de Health Fair 2020](#) para obtener todos los detalles.